

SYLVANIA

19" LCD TV
LC190SS2



EN Owner's Manual

Need help?

Please call toll free or visit our web site below

FR Manuel du Propriétaire

Besoin d'aide?

Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site web à l'adresse

ES Manual del Propietario

¿Necesita ayuda?

Llame por favor sin costo ó visite nuestro sitio web en

 **1-866-321-3927**



www.sylvaniaconsumerelectronics.com

MODEL NUMBER

SERIAL NUMBER

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCA UN INCENDIO O SE RECIBA UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. EL APARATO NO DEBERÁ EXPONERSE A LOS GOTEOS NI A LAS SALPICADURAS, Y ENCIMA DE ÉL NO DEBERÁN PONERSE OBJETOS CON LÍQUIDOS EN SU INTERIOR COMO, POR EJEMPLO, FLOTEROS.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



AVISO:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA NO quite la cubierta (o el panel posterior), en el interior del aparato no hay piezas que deba manipular el usuario. SOLICITE EL SERVICIO DE REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



El símbolo del rayo con punta de flecha, en el interior de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" dentro de la caja del aparato que podría ser de suficiente intensidad como para constituir un riesgo para las personas en caso de que éstas recibiesen una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de instrucciones de utilización y mantenimiento (servicio) en el material impreso que acompaña al aparato.

La marca de aviso está situada en la parte inferior o posterior de la caja.

Instrucciones de Seguridad Importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie el aparato con un paño seco.
7. No obstruya las aberturas de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule la función de seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una de las cuales es más ancha que la otra. Una clavija del tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla más ancha y la espiga se incluyen para su seguridad. Si la clavija suministrada no se puede conectar en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le reemplace la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja el cable para que nadie lo pise ni sea pellizcado, particularmente en la clavija, receptáculo de conveniencia o punto por donde sale del aparato.
11. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el aparato sólo con el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado para mover la combinación del carrito/aparato, para evitar causar heridas o que el aparato se caiga.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante mucho tiempo.
14. Solicite todas las reparaciones al personal de servicio cualificado. Las reparaciones serán necesarias cuando el aparato se haya estropeado de cualquier forma como, por ejemplo, cuando el cable o la clavija de alimentación se hayan dañado, cuando se hayan derramado líquidos o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando el aparato haya estado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.



Kit de Soporte de Montaje en Pared

Kit de Soporte de Montaje en Pared recomendado:

Marca: SANUS **Modelo n.º:** San10B

Dimensiones recomendadas de los tornillos cuando usted compra:
M4x0,472" (12mm)

- El Kit de Soporte de Montaje en Pared recomendado (que se vende por separado) permite instalar el televisor en la pared.
- Para obtener información detallada sobre el montaje en pared, consulte el Libro de Instrucciones de Montaje en Pared.
- Funai no se hace responsable de los daños materiales o personales que pudieran producirse si decide instalar el Soporte de Montaje en Pared del televisor o montar el televisor en un Soporte por su cuenta.
- El Kit de Soporte de Montaje se vende por separado, por lo que no se suministra.
- La instalación del soporte de montaje mural tiene que encargarse a expertos.

Funai no se hace responsable de los tipos de accidentes o lesiones que se indican a continuación.

- Instale el Soporte de Montaje en Pared en una pared vertical robusta.

- Si se instala en un techo o en una pared inclinada, el televisor y el Soporte de Montaje en Pared podrían caer y ocasionar lesiones graves.
- No utilice tornillos que sobrepasen o no alcancen la longitud especificada. Si utiliza tornillos demasiado largos, podría ocasionar daños mecánicos o eléctricos en el interior del televisor. Si utiliza tornillos demasiado cortos, el televisor podría desprenderse.
- No apriete los tornillos con demasiada fuerza porque con ello puede dañar el producto o hacer que falle provocando daños.
- Por razones de seguridad hay que encargar a dos personas el montaje de la televisión en el soporte de montaje mural.
- No monte la televisión en el soporte de montaje si ésta está enchufada o funcionando. Ello puede causar lesiones por descarga eléctrica.

Quando instale el televisor en la pared, deje estos espacios.

Arriba:	11,8 plug (30cm)
Lado izquierdo y derecho:	5,9 plug (15cm)
Abajo:	3,9 plug (10cm)

ADVERTENCIA DE LA FCC

Este aparato puede generar o utilizar energía radioeléctrica. Los cambios o las modificaciones que se hagan en este aparato podrán causar interferencias a menos que éstos sean aprobados expresamente en este manual. El usuario podrá perder la autorización que tiene para utilizar este aparato si hace algún cambio o modificación que no haya sido autorizado.

INTERFERENCIA DE RADIO Y TV

Este aparato ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites existentes para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Este aparato genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existen garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este aparato causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o la televisión, lo que se puede determinar apagando y luego encendiendo el aparato, al usuario se le recomienda intentar eliminar la interferencia tomando una, o más, de las medidas siguientes:

- 1) Cambie la orientación y la ubicación de la antena de recepción.
- 2) Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- 3) Conecte el aparato en una toma de corriente o circuito que sean diferentes de aquellos a los que está conectado el receptor.
- 4) Consulte a su concesionario o técnico en radio/TV con experiencia para solicitar su ayuda.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre Comercial: SYLVANIA
Modelo: LC190SS2

Parte Responsable: FUNAI CORPORATION, Inc.
Dirección: 19900 Van Ness Avenue, Torrance, CA 90501 U.S.A.
Número Telefónico: 1-866-321-3927

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Aparato receptor de televisión estándar, Canadá BETS-7/NTMR-7

AVISO : Si la pila se sustituye incorrectamente existe el riesgo de que se produzca una explosión. Sustitúyala siempre por otra de tipo equivalente.
ADVERTENCIA : Las baterías y las pilas (la batería o la pila que está instalada) no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el del sol, el de un incendio u otro similar;

Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente cuando busque un problema o no utilice el aparato. La clavija de la alimentación deberá estar siempre lista para ser conectada.

Este aparato no deberá colocarse en una instalación empotrada como, por ejemplo, una librería o estantería, a menos que disponga de una ventilación apropiada. Asegúrese de dejar un espacio libre de unos 4 pulgadas (10cm) alrededor de este aparato.

ADVERTENCIA: Para impedir lesiones, este aparato deberá fijarse firmemente al pared siguiendo las instrucciones.

No coloque la unidad sobre un mueble que pueda volcar si algún niño o adulto lo inclina, empuja, se coloca encima o trepa por él. La caída de la unidad puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

LA LUZ (Hg) DE LA LCD CONTIENE MERCURIO, DESHÁGASE DE ELLA CUMPLIENDO LA LEY LOCAL, ESTATAL O FEDERAL.

NOTA ACERCA DEL REICLADO

- Los materiales de embalaje de esta unidad son reciclables y pueden volver a utilizarse. Disponga de ellos según los reglamentos de reciclado locales.
- Las baterías y las pilas nunca deberán tirarse a la basura ni incinerarse, sino que se deberá disponer de ellas según los reglamentos locales relacionados con la basura química.

**PARA EVITAR PELIGROS DE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO**

- No maneje el cable de alimentación de CA con las manos mojadas.
- No tire del cable de alimentación CA cuando lo desconecte de una toma de CA. Sujete la clavija y tire de ella.
- No meta sus dedos ni otros objetos en la unidad.

COLOCACIÓN Y MANEJO

- No instale la unidad bajo la luz directa del sol o en un lugar expuesto al polvo o a fuertes vibraciones.
- Evite colocar la unidad donde se produzcan cambios extremos de temperatura.
- Instale la unidad en una posición horizontal y estable. No ponga nada directamente encima o debajo de la unidad. Dependiendo de los dispositivos externos, es posible que se produzcan ruidos y alteraciones en la imagen y/o sonido si la unidad se coloca demasiado cerca de ellos. En este caso, deje un buen espacio entre los dispositivos externos y la unidad.
- Dependiendo del medio ambiente, la temperatura de esta unidad puede aumentar un poco, pero esto no indica ningún fallo de funcionamiento.
- Desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de CA antes de transportar la unidad.

Información sobre Marcas Registradas

- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.



- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



- ENERGY STAR® es un programa conjunto de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y del Departamento de Energía de los Estados Unidos que nos ayuda a ahorrar dinero y proteger el medioambiente mediante el uso de productos y prácticas energéticamente eficientes.

Nota al Consumidor:

Este televisor ha sido ajustado para maximizar la eficiencia energética y ofrecer la mejor imagen posible con los ajustes del modo hogar configurado de fábrica. Si modifica o activa otras funciones de este televisor (p.ej., retroiluminación más luminosa), es posible que aumente el consumo energético por encima de los límites originales establecidos por ENERGY STAR®.

- La Academia Americana de Pediatría desaconseja que niños menores de dos años vean la televisión.

SEGURIDAD PARA NIÑOS:

Marca una gran diferencia cómo y dónde usa el TV de pantalla plana

¡Felicitaciones por su compra! Mientras disfruta este nuevo producto, no olvide estos consejos de seguridad:



PROBLEMA

- La experiencia de entretenimiento del home theater es una tendencia creciente y la compra de TV de pantalla plana más grandes es cada vez más común. Sin embargo, los TV de pantalla plana no siempre se instalan en bases adecuadas ni de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Se instalan de forma incorrecta sobre tocadores, estantes, repisas, escritorios, altavoces, cómodas o carritos que se pueden volcar y provocar lesiones.

PREOCUPACIÓN DEL FABRICANTE

- La industria de productos electrónicos para el consumidor está comprometida para que el entretenimiento en el hogar sea una experiencia agradable y segura.

SEGURIDAD

- Un tamaño no sirve para todos. Siga las recomendaciones del fabricante con respecto a la instalación y uso seguro del TV de pantalla plana.
- Lea detenidamente y comprenda las instrucciones adjuntas para el uso adecuado de este producto.
- No permita que los niños se suban al TV o los muebles ni jueguen con éstos.
- No coloque el TV de pantalla plana sobre muebles que se pueden usar como peldaños, como los cajones de una cómoda.
- Recuerde que los niños se pueden agitar mientras ven un programa, en especial en el TV de pantalla plana "más grande de sus vidas". Se debe tener cuidado al colocar o instalar el TV en lugares en donde no se pueda empujar, mover o derribar.
- Se debe procurar rutear todos los cables conectados al TV de pantalla plana de modo que los niños no puedan jalarlos ni agarrarlos.

MONTAJE EN LA PARED: SI DECIDE MONTAR EN LA PARED EL TV DE PANTALLA PLANA, SIEMPRE:

- Utilice un soporte recomendado por el fabricante del TV o el que indique un laboratorio independiente (por ejemplo, UL, CSA, ETL).
- Siga todas las instrucciones que se proporcionan con el TV y que entregan los fabricantes de soportes para pared.
- Si tiene alguna duda sobre su capacidad para instalar de forma segura el TV de pantalla plana, comuníquese con el vendedor detallista para obtener información sobre una instalación profesional.
- Asegúrese de que la pared en que montará el TV es adecuada para ello. Algunos soportes no fueron diseñados para instalarse en paredes con montantes de acero o construcción con bloques de concreto. Si no está seguro, comuníquese con un instalador profesional.
- Se requieren dos personas para la instalación, ya que los TV de pantalla plana son pesados.




CEA
 Consumer Electronics Association
www.CE.org/safety

INTRODUCCIÓN

Contenido

Instrucciones de Seguridad Importantes	2
Información sobre Marcas Registradas	3
Seguridad para Niños	4

INTRODUCCIÓN

Características	5
Accesorios Suministrados	6
Símbolos Utilizados en este Manual	6
Acoplamiento de la Base	6
Montaje de la unidad en el mobiliario	6
Función de Mando a Distancia	7
Instalación de las Pilas	7
Panel de Control	8
Terminales	9

PREPARACIÓN

Conexión de Antena	10
Conexión al Receptor de Cable o Caja de Satélite	10
Enchufe el Cable Alimentador de CA	10
Ajuste Inicial	11

PARA VER LA TELEVISIÓN

Modo Congelado	12
Temporizador de Apagado	12
Funciones de Sonido	12
Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada	13
Modo de Visualización de Pantalla del Televisor	13
Selección de Canal	13
Información de Pantalla	14
ECO	14
Opciones de fun-Link	14

FUNCIONES DE USO

Imagen	16
Sonido	16
Ajuste	17
Opciones	18
Idioma	23

DISPOSITIVOS DE CONEXIÓN

Conexión de Dispositivo Externo	24
---------------------------------	----

CONSEJOS ÚTILES

Preguntas Frecuentes	26
Guía de Solución de Problemas	26

INFORMACIÓN


Glosario	28
Mantenimiento	28
Especificaciones Generales	29
Especificación Eléctrica	29
Otras Especificaciones	29
Garantía Limitada	tapa trasera

Características

- **DTV/TV/CATV**
Puede utilizar su mando a distancia para seleccionar canales emitidos en formato digital y en formato analógico convencional. Además, los suscriptores de cable pueden acceder a sus canales de televisión por cable.
- **Visualización de Información** (solamente ATSC)
Puede visualizar el título, el contenido y otra información del actual programa DTV en la pantalla del televisor.
- **Sintonización Automática**
Esta unidad explora y memoriza automáticamente los canales disponibles en su zona, eliminando complicados procedimientos de configuración.
- **Bloqueo infantil**
Esta función le permite bloquear el acceso de los niños a programas inapropiados.
- **Decodificador de Subtítulos**
El decodificador de subtítulos incorporado muestra el texto de la programas que contiene subtítulos.
- **Sintonizador MTS/SAP**
Puede seleccionarse el audio desde el mando a distancia.
- **Reposo automático**
Si no hay señal de entrada y no se realiza ninguna operación durante 15 minutos, la unidad pasará automáticamente al modo de reposo.
- **Temporizador de Apagado**
Puede ajustar la unidad para que pase al modo de reposo al cabo de un cierto periodo de tiempo.
- **Opciones para Idioma de Pantalla**
Seleccione el idioma que aparecerá en la pantalla: Inglés, español o francés.
- **Función de Sonido Estéreo**
- **Sintonización de Frecuencia PLL Sintonizada**
Proporciona una selección de canales libre y fácil, al tiempo que le permite sintonizar directamente cualquier canal utilizando los botones numéricos y de punto decimal “.” del mando a distancia.
- **Diversos ajustes de la imagen y el sonido**
Adecua la calidad de la imagen a su entorno y selecciona el sonido que usted prefiera.
- **fun-Link a través de Vínculo HDMI**
(cable HDMI no Incluido)
fun-Link permite que sus otros dispositivos con vínculo HDMI se puedan controlar mediante el cable HDMI conectado a su TV.
- **Entrada HDMI**
- **Entrada HDMI-DVI**
- **Entrada de Vídeo en Componentes**
- **Entrada de PC**
- **Entrada AV**
- **Salida de Audio Digital**
- **Salida de Audio Auriculares**

© 2011 Funai Electric Co., Ltd.

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total o parcial de este manual, ni su copia, transmisión, difusión, transcripción, descarga o almacenamiento en ningún soporte de almacenamiento, en forma alguna o con fin alguno sin la autorización expresa y previa por escrito de Funai. Además, toda distribución comercial no autorizada de este manual o toda revisión del mismo queda estrictamente prohibida. La información contenida en este documento puede ser objeto de cambios sin previo aviso. Funai se reserva el derecho de cambiar el contenido de este documento sin la obligación de notificar dichos cambios a ninguna persona u organización.

FUNAI con el diseño  es una marca comercial registrada de Funai Electric Co., Ltd. y no se puede utilizar en modo alguno sin la autorización expresa por escrito de Funai. Todas las restantes marcas comerciales utilizadas en este documento siguen siendo propiedad exclusiva de sus respectivos propietarios. Nada de lo contenido en este manual debe ser entendido como concesión, implícita o de otro tipo, de cualquier licencia o derecho de uso de cualquiera de las marcas comerciales en él visualizadas. El uso indebido de cualquier marca comercial o de cualquier otro contenido de este manual queda estrictamente prohibido. Funai hará cumplir enérgicamente sus derechos de propiedad intelectual dentro de los límites máximos establecidos por la ley.

SYLVANIA es una marca comercial registrada de OSRAM SYLVANIA Inc., utilizada bajo licencia.

Accesorios Suministrados

Manual del Propietario



Guía de Inicio Rápido



Tarjeta de registro



Mando a Distancia (NH210UD)

Pilas (AAA, 1,5V x 2)



Base del televisor y 3 tornillos (M4 x 12)



Nota

- Si pierde los tornillos, compre tornillos cabeza Phillips M4x12 en su tienda habitual.
- Si necesita cambiar estos accesorios, consulte el número de pieza que aparece junto a las ilustraciones y llame a nuestro teléfono de atención al cliente, que encontrará en la portada de este manual.

A la hora de utilizar un mando a distancia universal para esta unidad.

- Verifique que está seleccionada nuestra marca en el código del componente del mando a distancia universal. Consulte más detalles en el manual suministrado con el mando a distancia.
- No garantizamos la interoperabilidad al 100% con todos los mandos a distancia universales.

Símbolos Utilizados en este Manual

Ésta es la descripción de los símbolos utilizados en este manual. La descripción se refiere a:

ATSC : Funcionamiento de TV Digital

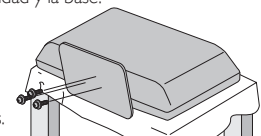
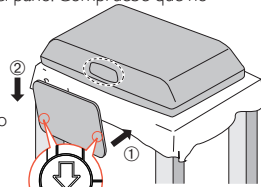
NTSC : Funcionamiento del TV Analógico / por Cable

- Si no aparece ninguno de los símbolos bajo el encabezamiento de función, el funcionamiento es aplicable a ambos.

Acoplamiento de la Base

Debe acoplar la base a la unidad para utilizarla como unidad de sobremesa. Asegúrese de que la parte delantera y trasera de la base están colocadas en la dirección correcta.

- 1 Verifique el texto "FRONT" y "flecha" presente en la parte inferior de la base para asegurar que esté instalado en la dirección correcta. Extienda un paño grueso y suave encima de la mesa como se indica en la imagen del paso 2. Coloque la unidad principal boca abajo sobre el paño. Compruebe que no dañe la pantalla.
- 2 Inserte 2 ganchos en los orificios de la base por debajo de la parte inferior de la unidad principal (cómo indica la flecha ①), y, a continuación, desplace la unidad en la dirección de la flecha ② hasta que se detenga y los orificios de montaje queden alineados. Asegúrese de que el cable de alimentación de CA no queda atrapado entre la unidad y la base.
- 3 Introduzca los tornillos cabeza Phillips en los 3 orificios roscados de la parte inferior de la base hasta que queden apretados.



Para retire es soporte de esta unidad

- Desenrosque los tornillos cabeza Phillips del paso 3. Una vez extraídos los tornillos, desplace la base en dirección opuesta tal como indica la flecha en el paso 2 y a continuación tire de la base hacia arriba y hacia la parte de atrás de la unidad. Tenga cuidado de no dejar caer el soporte cuando lo retire.

Nota

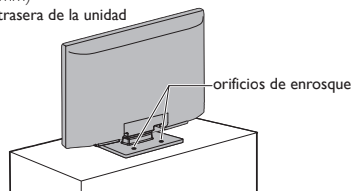
- Al poner el soporte, compruebe que todos los tornillos están bien apretados. Si el montaje no está bien puesto, podría hacer que se caiga la unidad con el resultado de heridas así como daños a la unidad.
- Asegúrese de utilizar una mesa que pueda soportar el peso de la unidad y que sea más grande que la unidad.
- Asegúrese de que la mesa se encuentra en posición estable.
- Cuando conecte la base, asegure que el texto "FRONT" y "flecha" escrito en la parte inferior de la base apunte hacia abajo. Si no está hacia abajo, los dos ganchos no encajarán en la base.

Montaje de la unidad en el mobiliario

Atornille esta unidad fuertemente al mueble utilizando tornillos para madera (no suministrados) en los 2 orificios de la parte trasera de la base como se indica en la imagen.

- Dimensiones recomendadas de los tornillos : 3/16 x 3/4 pulg (5,1 x 20 mm)

parte trasera de la unidad



Nota

- Cuando vaya a retirar esta unidad, no olvide desenroscar los tornillos para madera del Soporte de Madera, Mueble u otro elemento de madera.

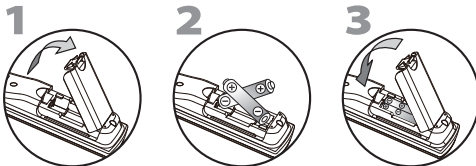
Función de Mando a Distancia



- 1 **⏻ (energía)** ➡ p.11
Presione para encender la unidad y pasar al modo de reposo. Para apagar el aparato por completo, debe desconectar el cable de alimentación de CA.
- 2 **SLEEP** ➡ p.12
- 3 **Botones numéricos** ➡ p.13
• (punto)
Presione para cambiar el subcanal del canal principal.
- 4 **PREV CH** ➡ p.13
Presione para volver al canal que se estaba viendo antes.
- 5 **BACK** ➡ p.14
- 6 **OK** ➡ p.11
- 7 **▲/▼/◀/▶ (cursor)** ➡ p.11
- 8 **MENU** ➡ p.15
- 9 **SAP** ➡ p.12
- 10 **VOL +/-** ➡ p.12
- 11 **MUTE** ➡ p.12
- 12 **SOURCE** ➡ p.13
- 13 **FREEZE** ➡ p.12
Presione para congelar la imagen en pantalla.
- 14 **FORMAT** ➡ p.13
Presione para seleccionar las relaciones de aspecto disponibles para la pantalla del televisor.
- 15 **ECO** ➡ p.14
Presione para reducir el consumo eléctrico.
- 16 **INFO** ➡ p.14
- 17 **CH +/-** ➡ p.13
- 18 **RED/GREEN/BLUE/YELLOW** ➡ p.23
Funcionalidad útil para fun-Link.
- 19 **◀◀(saltar hacia atrás)/▶▶(saltar hacia delante)** ➡ p.23
Presione para saltar adelante o atrás en capítulos, títulos o pistas.
▶ **(reproducir)** ➡ p.23
Presione para comenzar la reproducción del disco.
◀◀ **(invertir)/▶▶ (avanzar)** ➡ p.23
Presione para buscar hacia atrás o hacia adelante en el disco.
|| **(pausa)** ➡ p.23
Presione para interrumpir la reproducción de un disco.
■ **(parar)** ➡ p.23
Presione para detener la reproducción del disco.
- 20 **fun-Link OPTIONS** ➡ p.14, 23
Presione para ver varios menús del dispositivo fun-Link conectado a través del cable HDMI.

Instalación de las Pilas

Instale las pilas (AAA, 1,5V x 2) de manera que coincida la polaridad indicada en el interior del compartimento de las pilas del mando a distancia.



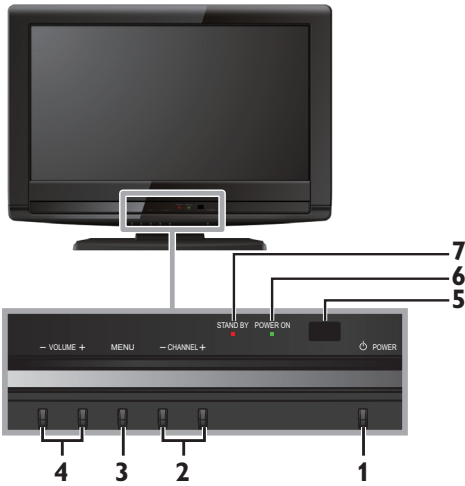
Precauciones sobre las Pilas:

- Asegúrese de seguir la polaridad correcta según lo indicado en el compartimento de las pilas. Unas pilas en posición invertida pueden causar daños en el dispositivo.
- No mezclar diferentes tipos de pilas (p.ej. pilas alcalinas y carbon-zinc, o pilas recargables como de ni-cad, y ni-mh, etc) o pilas viejas con pilas nuevas.
- Si el dispositivo no se va a usar durante un período prolongado de tiempo, quite las pilas para evitar daños o lesiones por posibles fugas de las pilas.
- No intente recargar las pilas; ya que podrían sobrecalentarse y romperse.

Nota

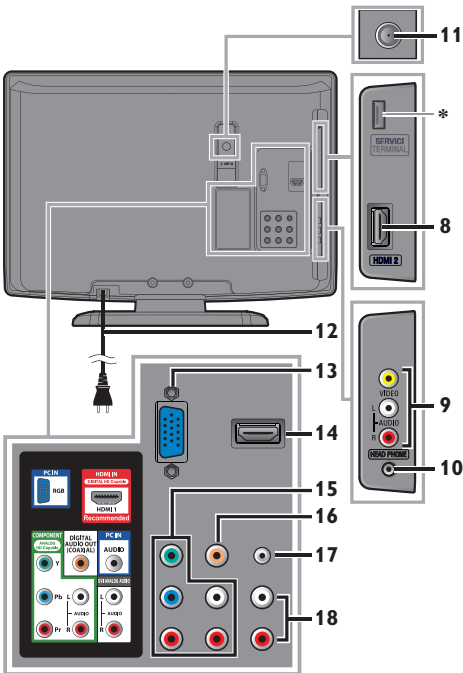
- Los botones con fondo gris (■) no están disponibles, salvo que esté conectado a dispositivos compatibles con la función fun-Link.
- No garantizamos la interoperabilidad al 100% con otras marcas de dispositivos compatibles con vínculo HDMI.

Panel de Control



- 1** **POWER** ▣▣▣ p.11
 Presione para encender la unidad y pasar al modo de reposo. Para apagar el aparato por completo, debe desconectar el cable de alimentación de CA.
- 2** **CHANNEL +/-** ▣▣▣ p.13
 Presione para seleccionar canales o desplazarse arriba (+)/abajo (-) por los elementos del menú principal.
- 3** **MENU** ▣▣▣ p.15
- 4** **VOLUME +/-** ▣▣▣ p.12
 Presione para ajustar el volumen hacia arriba/abajo o desplazarse hacia la derecha (+)/izquierda (-) por los elementos del menú principal.
- 5** **Ventana del sensor de infrarrojos**
 Recibe los rayos infrarrojos transmitidos desde el mando a distancia.
- 6** **Indicador de POWER ON**
 Se ilumina de color verde cuando está encendido.
- 7** **Indicador de STANDBY**
 Se ilumina en rojo cuando la unidad pasa al modo de reposo.

Terminales



Panel Lateral

- 8 Toma de Entrada HDMI 2 ➔ p.10, 24
 9 Toma de Entrada de Vídeo Compuesto / Audio (I/D) para VIDEO ➔ p.25

- 10 Toma de Salida de Audio Auriculares
 Conexión de auriculares para escucha personal.

Panel Trasero

- 11 Toma de Entrada de Antena ➔ p.10
 12 Cable de alimentación de CA ➔ p.10
 13 Toma de Entrada de PC (VGA) ➔ p.25
 14 Toma de Entrada HDMI 1 ➔ p.10, 24
 15 Toma de Entrada de Vídeo en Componentes y Audio (I/D) ➔ p.10, 24
 16 Toma de Salida de Audio Digital ➔ p.25
 17 Tomas de Entrada de Audio analógico para PC ➔ p.25
 Conexión de cable de audio mini-plug para PC.
 18 Tomas de Entrada de Audio analógico (I/D) para HDMI 1 ➔ p.24
 Conexión para cable audio de dispositivo DVI. (Solamente para la toma de entrada HDMI 1)

Nota para servicio del terminal

* servicio del terminal (uso de servicio sólo)

- Utilice esta terminal sólo cuando sea necesaria una actualización de software.
- El usuario no debe conectar ningún dispositivo al servicio del terminal, tales como: cámara digital, teclado, mouse, etc. (porque éstos no funcionarán).
- La actualización de software es gestionada en la mayoría de los casos por una persona del servicio técnico autorizado, si bien en determinadas ocasiones se pedirá al usuario que realice la actualización de software por sí mismo.

PREPARACIÓN

En estas conexiones no se utiliza ninguno de los cables suministrados.

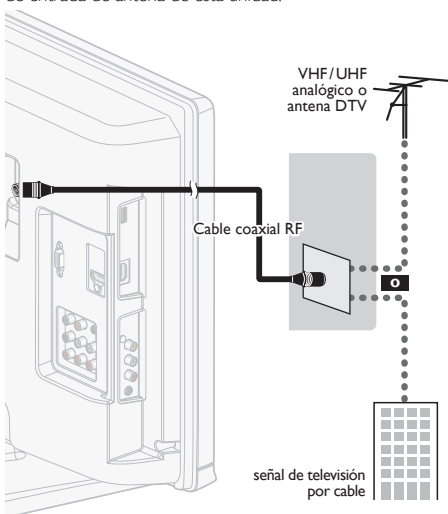
Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

Antes de proceder a la conexión:

Asegúrese de que la antena u otros dispositivos están bien conectados antes de enchufar el cable de alimentación de CA.

Conexión de Antena

Conecte el cable coaxial RF de su toma de corriente a la toma de entrada de antena de esta unidad.



Una vez completadas las conexiones, encienda la unidad e inicie la configuración inicial. La exploración de canales es necesaria para que la unidad memorice todos los canales disponibles en su zona. **[Ajuste Inicial]** ► p.11

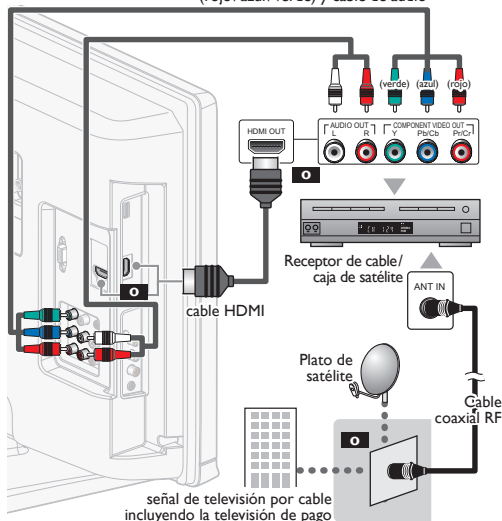
Nota

- Si tiene alguna duda acerca de la antena del DTV, visite la página www.antennaweb.org para obtener más información.
- Según como sea su sistema de antena, usted podría necesitar distintos tipos de combinadores (mezcladores) o separadores (divisores) para la señal de TV AD. El mínimo paso de banda de RF de estos dispositivos es de 2,000MHz o 2GHz.
- Para su seguridad y para evitar daños en esta unidad, desenchufe el cable coaxial RF de la toma de entrada de antena antes de mover la unidad.
- Si utiliza una antena para recibir televisión analógica, ésta debería funcionar también para recepción de DTV. Las antenas de exterior tejado serán más eficaces que las de versiones de sobremesa.
- Para cambiar fácilmente su fuente de recepción entre antena y cable, instale un selector de antena.
- Si no recibe señal de su servicio de cable, póngase en contacto con el proveedor de Cable.

Conexión al Receptor de Cable o Caja de Satélite

Utilice un cable HDMI o los cables de vídeo por componentes para conectar las tomas de Entrada de Vídeo por Componentes o de HDMI de la unidad a las tomas de salida de vídeo por componentes o de HDMI del receptor de cable/satélite. Si conecta a las tomas de Entrada de Vídeo Compuesto de la unidad, conecte los cables de audio a las tomas de Entrada de Audio I/D situadas junto al conector de Vídeo por componentes.

Cable de componentes vídeo (rojo/azul/verde) y cable de audio



También puede conectar esta unidad al receptor de cable o caja de satélite, en lugar de a la toma de salida del vídeo en componentes o HDMI (► p.24, 25) porque quizá tengan tomas de salida diferentes.

Los cables requeridos y los métodos de conexión de la caja de recepción por cable/satelital, o el canal de disponibilidad para la QAM clara podrían diferir en función del proveedor de señal de cable/satelital o del emisor local de TV.

Para obtener más información, comuníquese con el proveedor de señal de cable/satelital o el emisor local de TV.

Nota

- Utilice un cable HDMI con el logotipo HDMI (cable HDMI homologado). Se recomienda utilizar un cable HDMI de Alta Velocidad para mayor compatibilidad.

Enchufe el Cable Alimentador de CA

Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado a una toma de CA, después de que todas las conexiones necesarias estén completas.

Precaución:

- No conecte el cable de alimentación de CA a un suministro de energía con voltaje diferente al indicado para esta unidad (120V CA). Conectar el cable de alimentación de CA a un suministro de energía fuera de este rango puede ocasionar fuego o un choque eléctrico.

Nota

- Cada vez que enchufe el cable de alimentación de CA, por algunos segundos no funcionará ninguna operación. Esto no es una avería.

Se puede acceder a estas operaciones mediante el mando a distancia. Algunas también pueden ser accesibles mediante los mandos de la unidad principal.

Ajuste Inicial

Esta sección le guiará a través del ajuste inicial de la unidad, que incluye la selección de un idioma para sus menús de pantalla y la exploración automática de canales, que explora y memoriza automáticamente los canales visibles.

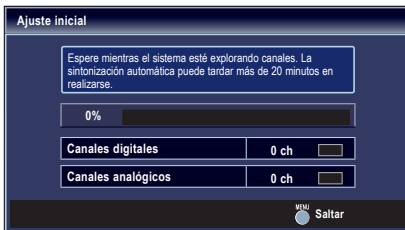
Antes de comenzar:

Asegúrese de que la unidad esté conectada a la antena o al cable.

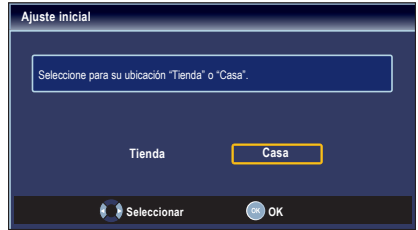
- Después de hacer todas las conexiones necesarias, presione **⏻** para encender la unidad.
 - La unidad puede tardar cierto tiempo en encenderse la primera vez.
 - El menú **[Initial Setup]** aparece automáticamente al encenderse la unidad.
- Utilice **▲/▼** para seleccionar el idioma en pantalla entre las opciones (English/Español/Français) que aparecen a la derecha de la pantalla de TV, y presione **OK**.
- Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Antena]** para canales de televisión o **[Cable]** para canales CATV, y presione **OK**.



- Se inicia la función **[Sintonización automática]**.



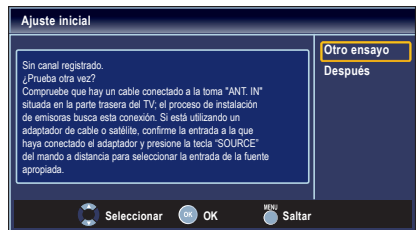
- Utilice **◀▶** para seleccionar la ubicación deseada, y presione **OK**. El ajuste **[Casa]** cumple la normativa ENERGY STAR®.



- Seleccione **[Tienda]**, la unidad se configurará con la configuración predefinida para mostradores. En esta configuración, el consumo de energía posiblemente exceda el requerimiento límite de la calificación ENERGY STAR®.
- Seleccione **[Casa]**, la unidad está configurada para maximizar la eficiencia de energía para un arreglo de casa, y se puede ajustar con una selección de imágenes y calidades de sonido según su preferencia. Utilice este parámetro para quitar la Pegatina elect. si fuera visible en la pantalla. **▶▶▶ p.23**
- Cuando haya finalizado la configuración inicial, aparecerá en la pantalla del TV el canal memorizado inferior con un mensaje de confirmación del valor ubicación.
- Debe configurar **[Casa]** en paso 4. De lo contrario, los ajustes **[Imagen]** y **[Sonido]** que ha configurado usted no se memorizarán cuando la unidad pase al modo standby.

Nota

- Si no recibe señal de su servicio de cable, póngase en contacto con el proveedor de Cable.
- Si pulsa **⏻** o **MENU** durante la búsqueda automática de canales, esta configuración de los canales de TV será cancelada.
- La función de exploración automática inicial de canales puede ejecutarse, para **[Antena]** o **[Cable]**. Cuando cambie la conexión (Antena/Cable), vuelva a ajustar **[Sintonización automática]**. **▶▶▶ p.17**
- Si no hay entrada de señal desde el terminal de antena y no se produce ninguna operación durante varios segundos después de encender la unidad, aparecerá sugerencias útiles. Siga las instrucciones de la pantalla del televisor.



Una vez finalizada la configuración inicial...


- Si desea volver a explorar los canales automáticamente. **[Sintonización Automática]** **▶▶▶ p.17**
- Puede añadir los canales analógicos y de cable deseados que no haya memorizado mediante la programación automática. **[Agregar Canales]** **▶▶▶ p.18**
- Si desea cambiar de idioma. **[Idioma]** **▶▶▶ p.23**
- Si desea cambiar el ajuste de ubicación. **[Ubicación]** **▶▶▶ p.23**

PARA VER LA TELEVISIÓN

Modo Congelado permite congelar la imagen que aparece en la pantalla de TV durante 5 minutos.

Presione **FREEZE** para congelar la imagen.



- La salida de sonido no se detiene.
- Para cancelar el modo congelado, presione cualquier botón, salvo .

Temporizador de Apagado se puede ajustar para que la unidad pase al modo de reposo al cabo de un periodo de tiempo incremental.

Presione **SLEEP** repetidamente para modificar la cantidad de tiempo (en incrementos de 30 minutos hasta 120 minutos).



Presione **SLEEP** una vez para ver el tiempo restante.

- Para cancelar el temporizador de desconexión automática, presione **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca **[Reposar Apagado]**



Funciones de Sonido

describe como cambiar el audio o el idioma de audio así como el volumen.

Ajuste de Volumen


Utilice **VOL +/-** para ajustar el volumen.




aparecerá durante unos segundos mientras ajusta el volumen.



Modo Silencioso

Presione **MUTE**  para desactivar el sonido temporalmente.

 **Mudo** aparecerá durante unos segundos.

- Presione nuevamente **MUTE**  o utilice **VOL +/-** para recuperar el volumen original.



Para Cambiar el Modo de Audio

ATSC

Presione **SAP** repetidamente para recorrer los idiomas de audio disponibles.

- Los idiomas disponibles difieren según la emisión.
- Se muestra **[Otro]** cuando no puede obtenerse el idioma de audio o si los idiomas que se obtienen no son Inglés, Español o Francés



NTSC

Presione **SAP** para mostrar por pantalla el modo de audio actualmente seleccionado. Durante la recepción de una emisión MTS, presione repetidamente para recorrer los canales de audio disponibles.

p. ej.) Cuando todo el audio está disponible



ESTÉREO : Emite audio en estéreo
SAP : Emite un segundo programa de audio
MONO : Emite audio en mono



Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada permite cambiar fácilmente con el mando a distancia entre TV (ATSC o NTSC) y los dispositivos externos cuando están conectados a la unidad.

Presione **SOURCE** o **CH +** varias veces para pasar a través de todos los modos de entrada.



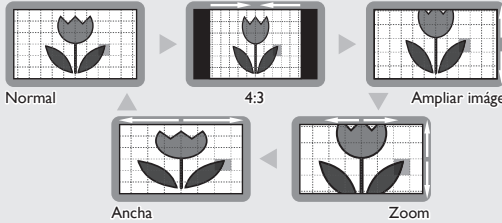
- Al presionar **CH -** cambia el modos de entrada en sentido contrario.

Modo de Visualización de Pantalla del Televisor

Se puede seleccionar 5 tipos de modos de visualización cuando la emisora emite señales de vídeo de 16:9 o 4:3. Y se pueden seleccionar 3 tipos de modos de visualización para señales de entrada de PC.

Presione **FORMAT** repetidamente para cambiar la relación del aspecto del televisor.

Para señal de vídeo 16:9



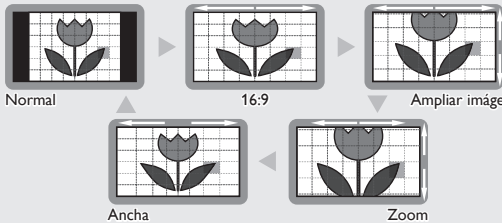
Normal muestra una imagen 16:9 en su tamaño original. **4:3** muestra una imagen 16:9 en un tamaño a escala 4:3; la imagen se contrae horizontalmente. Las barras laterales aparecen en ambos extremos de la pantalla.

Ampliar imagen muestra una imagen 16:9 que se extiende verticalmente para llenar la pantalla. Solo se recorta la parte superior de la imagen.

Zoom muestra una imagen 16:9 en su mayor tamaño sin modificar el aspecto horizontal o vertical.

Ancha muestra una imagen que se extiende horizontalmente. Se recortan los lados derecho e izquierdo de la imagen.

Para señal de vídeo 4:3



Normal muestra una imagen 4:3 en su tamaño original. Las barras laterales aparecen en ambos extremos de la pantalla.

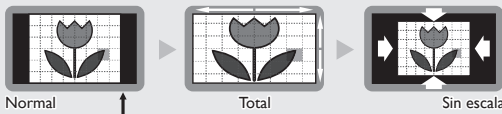
16:9 muestra una imagen 4:3 en un tamaño a escala 16:9; la imagen se extiende horizontalmente para llenar la pantalla.

Ampliar imagen muestra una imagen 4:3 en un tamaño a escala 16:9; la imagen se extiende más verticalmente en la parte superior de la pantalla. Se recorta la parte superior de la imagen.

Zoom muestra una imagen 4:3 en un tamaño a escala 16:9; en su tamaño máximo que se extiende más verticalmente para llenar la pantalla. Se recorta la parte superior e inferior de la imagen.

Ancha muestra una imagen que se muestra con su centro en tamaño original y los extremos se extienden horizontalmente para llenar la pantalla.

Para señal de entrada del PC



Normal muestra una imagen que se extiende proporcionalmente. Las barras laterales aparecen en ambos extremos de la pantalla.

Total muestra una imagen que se extiende fuera de proporción horizontalmente para llenar la pantalla.

Sin escala muestra una imagen en su tamaño original.

Selección de Canal

Seleccione los canales utilizando **CH +/-** o los **Botones numéricos**.

- Para seleccionar los canales memorizados, utilice **CH +/-** o los **Botones numéricos**.
- Para seleccionar los canales no memorizados, utilice los **Botones numéricos**.

Utilizando los Botones numéricos

ATSC

- Cuando seleccione el canal digital 11.1
Asegúrese de presionar **•** antes de indicar el número de subcanal.



NTSC

- Si selecciona el canal analógico o por cable 11



Presione **PREV CH** para volver al canal anteriormente visualizado.

Nota

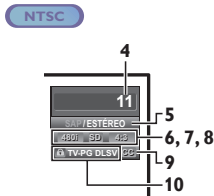
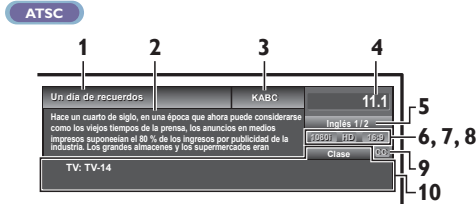
- Aparecerá **[Sin Señal]** en la pantalla del televisor una vez terminada la emisión del canal menor.
- El mensaje **[Programa de sólo audio]** aparecerá en la pantalla del televisor cuando se reciba solamente una señal de sonido.

11.1

Información de Pantalla

Puede visualizar el canal actualmente seleccionado u otra información, por ejemplo el modo de audio, en la pantalla del televisor. En el modo digital, es exhibida la información detallada de emisión del canal fuera de aire corriente, tal como el título del programa y las guías de programa.

1 Presione **INFO**.



- 1 título de programa
- 2 guía de programas
(Se muestra la guía de programas añadida a la información de emisión. Se muestra un máximo de 4 líneas.)
- 3 emisora
- 4 número de canal
- 5 idioma de audio (ATSC) / modo de audio (NTSC)
[Para Cambiar el Modo de Audio] ►► p.12
- 6 líneas de exploración efectivas y modo de exploración
- 7 Formato de TV
- 8 relación de aspecto del programa
- 9 CC (no disponible si el subtítulo opcional se fija en [Apagado])
- 10 la clasificación bloqueo infantil

2 Presione **INFO** o **BACK** para ocultar la información.

Nota

- Si la guía de programación tiene más de 4 líneas, utilice ▲/▼ para desplazarse a la línea siguiente/ anterior.
- Se visualiza [No se proporciona descripción.] cuando no se facilita la guía de programas.
- Mientras se visualiza la guía de programas se interrumpe la función de subtítulos.
- En el modo de entrada externa, se muestra la siguiente pantalla; p.ej.) Cuando se ha conectado un dispositivo externo a la toma de Entrada Video.



- La visualización de información desaparecerá automáticamente en 1 minuto.

ECO

Puede activar el Modo ECO para ahorrar energía.
Modo ECO: El ajuste ON cumple la normativa ENERGY STAR®.

Presione **ECO** una vez para activar el Modo ECO y reducir el consumo eléctrico.

Presione **ECO** de nuevo para desactivar el Modo ECO.



Encendido	Reduce el consumo eléctrico
Apagado	El consumo eléctrico podría sobrepasar los límites de la calificación ENERGY STAR®.

Nota

- Debe seleccionar [Casa] en [Ubicación]. ►► p.23
- De lo contrario, los ajustes que configuró no se guardarán cuando la unidad pase al modo de reposo.

Opciones de fun-Link

Si dispone de productos de nuestra marca, como un reproductor BD o un grabador DVD compatibles con las funciones fun-Link, conéctelos a esta unidad a través de un cable HDMI para que pueda controlar fácilmente varios aparatos desde el mando a distancia de esta unidad.

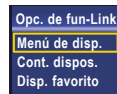
Antes de comenzar:

Debe seleccionar [Encendido] en [Control de dispositivos] y en [Control de fun-Link]. ►► p.22, 23
De lo contrario, **fun-Link OPTIONS** no funcionará aunque haya conectado los dispositivos de nuestra marca a esta unidad.

Para disfrutar de fun-Link, se recomiendan los aparatos verificados siguientes;

MAGNAVOX		SYLVANIA
MBP5230	MRD723B	NB620SL2
MBP2100	MRD410B	NB620SL1
MBP5120F		NB621SL1
MBP5130		

1 Presione **fun-Link OPTIONS** para ver el menú [Opc. de fun-Link].



Menú de disp.	Esta función le permite controlar el menú del dispositivo fun-Link conectado.
Cont. dispositivos.	Esta función le permite controlar el menú superior de los discos DVD o Blu-ray.
Disp. favorito	Esta función le permite controlar el menú emergente de los discos Blu-ray.

2 Utilice ▲/▼/◀/▶/OK en el mando a distancia de esta unidad para controlar las funciones deseadas de los dispositivos.

Nota

- Algunas funciones fun-Link puede que no estén disponibles según el dispositivo o disco fun-Link en cuestión.
- No garantizamos la interoperabilidad al 100% con otras marcas de dispositivos compatibles con vínculo HDMI.

FUNCIONES DE USO

En esta sección se describen los aspectos generales del menú principal que aparece al presionar **MENU**. El menú principal se compone de los siguientes elementos de ajuste de función.

- 1 Presione **MENU** para visualizar el menú principal.



- 2 Utilice **▲/▼** para seleccionar el menú y elemento deseado, y presione **OK** para determinar el ajuste.

Imagen Página 16

Ajuste el modo de imagen o personalice la calidad de imagen según sus preferencias.

Sonido Página 16

Ajuste el modo de sonido, el ecualizador y algunas otras funciones de sonido.

Ajuste Página 17

Escanee los canales disponibles en su zona y vea los niveles que tiene la antena.

Opciones Página 18

Ajuste del subtítulo oculto, guía parental y otras funciones muy útiles.

Idioma Página 23

Puede elegir inglés, español o francés como idioma de la pantalla.

- 3 Cuando haya finalizado el ajuste, pulse **MENU** para salir.

 Imagen
Antes de comenzar:

Debe seleccionar **[Casa]** en **[Ubicación]**. ► p.23

De lo contrario, los ajustes que configuró no se memorizarán cuando la unidad pase al modo de reposo.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione **OK**.



- 2 Ajuste los elementos siguientes.

Ajustes imagen

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione **OK**. (**[Personal]**, **[Estándar]**, **[Deportes]**, **[Cine]**, y **[Juego]**)

Claridad, Contraste, Color, Matiz, Nitidez,**Temperatura color**

Las opciones siguientes sólo se pueden ajustar si anteriormente ha seleccionado **[Personal]** en **[Ajustes imagen]**.

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione **OK**.

Utilice ◀/▶ para ajustarlo.

	Cursor ◀	Cursor ▶
Claridad	para reducir el brillo	para aumentar el brillo
Contraste	para reducir el contraste	para aumentar el contraste
Color	para reducir la intensidad de color	para aumentar la intensidad de color
Matiz	para agregar rojo	para agregar verde
Nitidez	para suavizar	para agudizar
Temperatura color	para añadir colores cálidos	para añadir colores fríos

Reduc. del ruido

Reduce el ruido de la imagen.

Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción deseada, y presione **OK**.

Encendido	Reduce el ruido de la imagen.
Apagado	Desactiva la reducción de ruido.

Nota

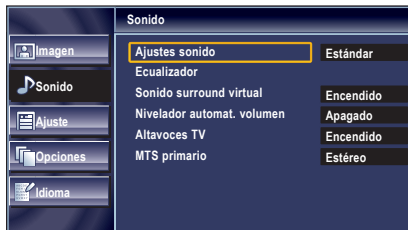
- Esta función se puede desactivar cuando se selecciona entrada de PC. (El ajuste estará en gris.)

 Sonido
Antes de comenzar:

Debe seleccionar **[Casa]** en **[Ubicación]**. ► p.23

De lo contrario, los ajustes que configuró no se memorizarán cuando la unidad pase al modo de reposo.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione **OK**.



- 2 Ajuste los elementos siguientes.

Ajustes sonido

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione **OK**. (**[Personal]**, **[Estándar]**, **[Cine]**, **[Música]**, y **[Noticia]**)

Ecuador

Ajuste la calidad tonal para cada frecuencia.

Utilice ◀/▶ para seleccionar la frecuencia específica y utilice ▲/▼ para ajustar el nivel, y presione **OK**.

Sonido surround virtual

El sonido envolvente virtual le brinda el espacio virtual estereofónico a través de su sistema estéreo de dos canales existente.

Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción deseada, y presione **OK**.

Encendido	Efecto enfatizado.
Apagado	Efecto natural.

Nivelador automat. volumen

El Nivel Automático del Volumen mantiene un diferencial de intensidad acústica entre los programas y los anuncios de TV.

Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción deseada, y presione **OK**.

Encendido	Reduce las diferencias de volumen entre los anuncios y los programas de TV.
Apagado	Elimina la nivelación automática de volumen.

Altavoces TV

Selecciona o no la salida de audio a través de los altavoces de la unidad. Si el amplificador es compatible con las funciones de vínculo HDMI y está conectado a esta unidad mediante un cable HDMI, algunas operaciones de sonido, como la subida de volumen, se pueden modificar utilizando el mando a distancia de esta unidad. Asegúrese de que **[Control de fun-Link]** está ajustado en **[Encendido]**. ►► p.22

Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción deseada, y presione OK.

Encendido	Los altavoces emitirán el sonido.
Apagado	Los altavoces no emitirán el sonido.
Amp ext.	Puede controlar la salida de audio de los dispositivos con vínculo HDMI conectados utilizando el mando a distancia de esta unidad.

Nota

- No garantizamos la interoperabilidad al 100% con otras marcas de dispositivos compatibles con vínculo HDMI.
- Es posible que **[Restaurar]** aparezca en la pantalla del televisor cuando recupere el volumen del amplificador.

MTS primario

Puede ajustar el modo de salida como valor predeterminado para el modo de sonido (sólo NTSC). Este ajuste no se bloquea cuando cambia el modo de salida presionando **SAP**. **[Funciones de Sonido]** ►► p.12

Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción deseada, y presione OK.

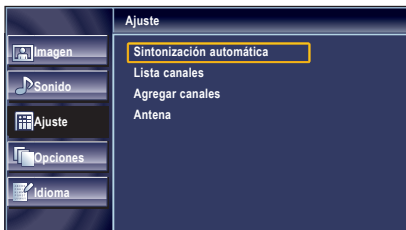
Estéreo	Emite audio en estéreo.
Mono	Emite audio en mono.
SAP	Emite un segundo programa de audio.



Antes de comenzar:

Asegúrese de que la unidad esté conectada a la antena o al cable.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione OK.

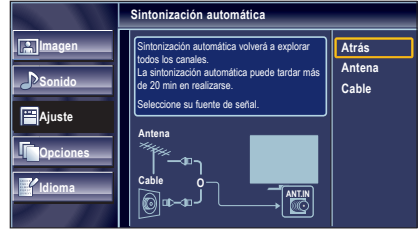


- 2 Ajuste los elementos siguientes.

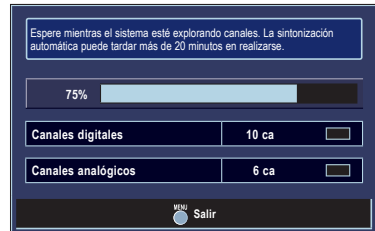
Sintonización Automática

Si cambia los cables (p.ej. entre antena y CATV) o si desplaza la unidad a otra zona distinta después de haber realizado la configuración inicial, o si recupera los canales de DTV que borró, se recomienda utilizar Programación automática para realizar una nueva búsqueda de canales.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar **[Sintonización automática]**, y presione OK.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción apropiada, y presione OK.



- Cuando la antena VHF/UHF esté conectada, seleccione **[Antena]**.
- Cuando se conecte a un CATV, seleccione **[Cable]**.
- Se inicia la función **[Sintonización automática]**.



- Cuando la exploración y la memorización han finalizado, se muestra el canal memorizado más bajo.

Nota

- Luego de configurar el **[Sintonización automática]**, utilice las opciones **CH +/-** del control remoto para saltar automáticamente los programas no disponibles.
- Si no recibe señal de su servicio de cable, póngase en contacto con el proveedor de Cable.
- Si usted presiona **⏻** o **MENU** durante la programación automática, será cancelada la configuración de los canales de TV.
- Aunque se haya ejecutado **[Sintonización automática]**, el ajuste de canales se perderá si el cable de alimentación de CA se desenchufa antes de que la unidad pase al modo de reposo pulsando **⏻**.
- Se le solicitará un Código Id. cuando haya registrado uno en **[Bloqueo Infantil]**. ►► p.20
- Si desea modificar el Código Id, siga las instrucciones de **[Introduzca Código Actual]**. ►► p.21

Lista Canales

Los canales elegidos aquí pueden ser saltados cuando se realice la selección de canales usando **CH +/-**.

Todavía podrán seleccionarse esos canales con

los **Botones numéricos**.

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar [**Lista canales**], y presione **OK**.
- 2 Utilice **▲/▼** para seleccionar el canal que desea eliminar, y presione **OK**.



- Se oscurece la visualización del canal eliminado. No podrá volver a seleccionar este canal utilizando **CH +/-**.
- Para volver a activar un canal eliminado, utilice **▲/▼** y presione **OK**. Los canales registrados aparecen resaltados.
- Cuando salte un canal mayor, también se saltarán sus canales menores.

Nota

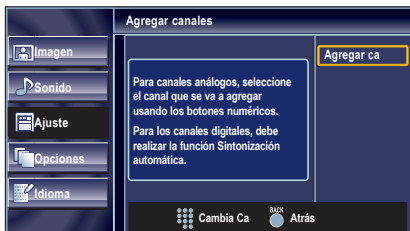
- El canal con la indicación **[DTV]** en la pantalla es ATSC. En caso contrario, el canal es NTSC.

Agregar Canales

Esta función le permite añadir los canales fuera de aire junto con los canales NTSC o analógicos de cable que no fueron añadidos por la programación automática debido a las condiciones de recepción en la configuración inicial.

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar [**Agregar canales**], y presione **OK**.
- 2 Utilice los **Botones numéricos** para introducir el número de canal que desea agregar, y presione **OK**.

11



Nota

- Si la configuración se completa correctamente, se muestra el mensaje [**Agregado a la lista de canales.**].
- Si se utiliza una señal externa, no es posible registrar el canal y el mensaje [**No disponible**] se mostrará en la pantalla del televisor.
- Si utiliza **CH +/-**, podrá seleccionar sólo los canales memorizados.

Confirmación de la Antena

ATSC

Esta función le permite comprobar la intensidad de la digital señal de cada canal.

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar [**Antena**], y presione **OK**.
- 2 Utilice los **Botones numéricos** o **CH +/-** para seleccionar el canal respecto del cual desea comprobar la intensidad de la señal.

11.1

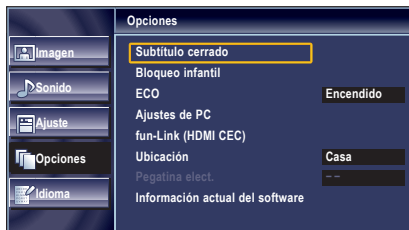


Nota

- Si el canal está ajustado en analógico (cable) o en entrada externa, no podrá comprobar el estado de la antena.

Opciones

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione **OK**.



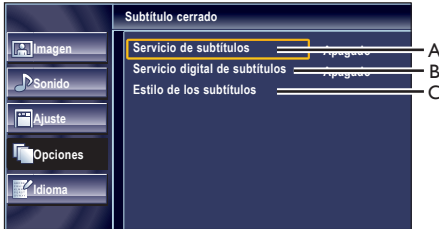
- 2 Ajuste los elementos siguientes.

Subtítulo Cerrado

Puede ver los subtítulado opcional (CC) de los programas de televisión, películas e informativos. Subtítulo se refiere al texto de diálogo o descripciones mostradas en la pantalla.

Utilice ▲/▼ para seleccionar [Subtítulo cerrado], y presione OK.

Consulte la siguiente descripción para ajustar cada elemento.



A. Servicio de Subtítulos

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Servicio de subtítulos], y presione OK.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el subtítulo deseado, y presione OK.

Apagado	Selecciónelo si no desea servicio de subtítulos.
CC-1 y T-1	El subtítulo principal y los servicios de texto. Los subtítulos o el texto se muestran en el mismo idioma que el diálogo del programa (hasta 4 líneas de escritura sobre la pantalla del televisor, sin tapar zonas relevantes de la imagen).
CC-3 y T-3	Sirven como canales de datos preferidos. Los subtítulos o el texto se muestran con frecuencia en un idioma secundario.
CC-2, CC-4, T-2 y T-4	Raramente disponible, las emisoras de TV lo utilizan únicamente en circunstancias especiales, como cuando [CC-1] y [CC-3] o [T-1] y [T-3] no están disponibles.

• Hay 3 modos de visualización según los programas:

Modo Paint-on	Visualiza inmediatamente en la pantalla del televisor los caracteres introducidos.
Modo Pop-on	Una vez que los caracteres son almacenados en memoria, se muestran todos a la vez.
Modo Roll-up	Muestra los caracteres continuamente mediante desplazamiento de líneas (máximo 4 líneas).

B. Servicio Digital de Subtítulos

ATSC

Además del subtítulado opcional básico, DTV posee su propio subtítulado llamado digital caption service. Utilice este menú para cambiar la configuración del servicio de subtítulado digital.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Servicio digital de subtítulos], y presione OK.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el servicio de subtítulado digital deseado, y presione OK.

Apagado	Selecciónelo si no desea Servicio digital de subtítulos.
CS-1 a CS-6	Seleccione uno de ellos antes de cambiar cualquier otro elemento del menú [Subtítulo cerrado]. Seleccione [CS-1] en circunstancias normales.

Nota

- [Servicio digital de subtítulos] se puede cambiar dependiendo de la descripción de la emisión.

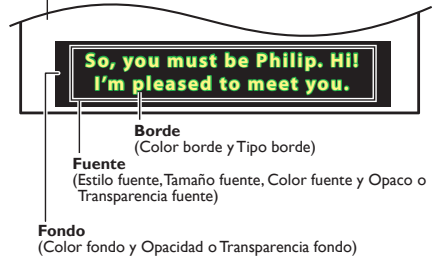
C. Estilo de los Subtítulos

ATSC

Puede cambiar el estilo de subtítulado, p.ej. fuente, color o tamaño, etc.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Estilo de los Subtítulos], y presione OK.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Config. usuariid], y presione OK.
- 3 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Encendido], y presione OK.
- 4 Utilice ▲/▼ para seleccionar un elemento, y presione OK. Utilice ▲/▼ para seleccionar el ajuste deseado, y presione OK.

Visualización de la imagen

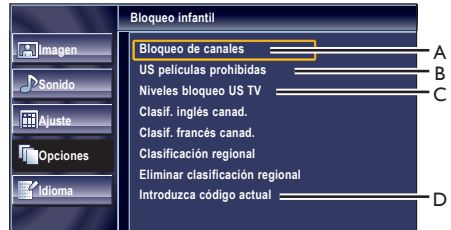


- Revise la selección de ajustes que realizó en la siguiente página en la esquina superior derecha del recuadro de ajustes mostrado (no todas las selecciones muestran los cambios realizados).

Fuente	Estilo fuente	Es posible cambiar el estilo, tamaño, color y opacidad del tipo de letra de los subtítulos
	Tamaño fuente	
	Color fuente	
	Opaco fuente	
Fondo	Color fondo	El color de fondo y la opacidad del subtítulo mostrado se puede cambiar.
	Opacidad fondo	
Borde	Color borde	El color y el tipo de contorno del subtítulo mostrado se puede cambiar
	Tipo borde	

Nota

- Los subtítulos no se mostrarán cuando se utilice una conexión HDMI.
- Para mostrar los subtítulos en la pantalla de su televisor, la señal de emisión debe contener los datos de los subtítulos.
- No todos los programas y anuncios de TV contienen subtítulos o todo tipo de subtítulos.
- Los subtítulos y textos pueden no coincidir exactamente con la voz del televisor.
- El cambio de canales puede retrasar los subtítulos unos segundos.
- Ajustar o silenciar el volumen puede retrasar los subtítulos unos segundos.
- Pueden utilizarse abreviaciones, símbolos y otras abreviaturas gramaticales para sincronizar el texto con la acción en pantalla. Esto no es un error de funcionamiento.
- Los subtítulos o caracteres de texto no se visualizarán mientras se muestren el menú principal o la visualización de funciones.
- Si aparece un recuadro negro en la pantalla del televisor, esto significa que los subtítulos están configurados en el modo texto. Para borrar ese recuadro, seleccione **[CC-1]**, **[CC-2]**, **[CC-3]**, **[CC-4]** o **[Apagado]**.
- Si la unidad recibe señales de televisión de baja calidad, el subtítulo puede contener errores, o puede no haber subtítulos del todo. Pueden ser causas de señales de baja calidad:
 - Ruido de ignición de automóviles
 - Ruido de motor eléctrico
 - Recepción de señal débil
 - Recepción de señal multiplex (imágenes fantasmas o fluctuaciones en pantalla)
 - Pérdida de datos y Pixelación (sólo para DTV)
- La unidad retiene la configuración del subtítulo si falla la potencia.
- Cuando la unidad recibe una señal de reproducción con efectos especiales (es decir, búsqueda, cámara lenta e imagen congelada) del canal de salida de vídeo del aparato de vídeo (ca3 o ca4), la unidad podría dejar de mostrar el título o texto correcto.



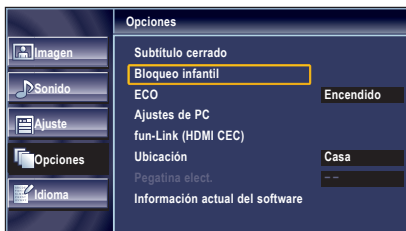
Nota

- Cuando seleccione una clasificación y la ajuste en **[Bloqueo]**, las clasificaciones más altas quedarán bloqueadas automáticamente. Las clasificaciones más bajas estarán disponibles para su visión.
- Cuando seleccione la clasificación más alta en **[Mirar]**, todas las clases cambian automáticamente a **[Mirar]**.
- Para bloquear programación inapropiada, fije sus límites en **[US películas prohibidas]**, **[Niveles bloqueo US TV]** y **[Clasificación regional]**.
- La configuración de bloqueo infantil se conservará después de un fallo en el suministro eléctrico o cuando se haya desconectado la alimentación durante más de 10 segundos (salvo el código PIN que se restablecerá a 0000). **[Bloqueo Infantil]** ➔ p.20
- Si la clasificación se bloquea, aparecerá **🔒**.
- [Clasificación regional]** estará disponible cuando la unidad reciba una emisión digital utilizando el nuevo sistema de clasificación.
- En los Estados Unidos, la unidad puede descargar la tabla de bloqueo de clasificaciones regionales según sea necesario.
- El sistema de clasificación canadiense de esta unidad se basa en el estándar CEA-766-A y la política de la CRTc.

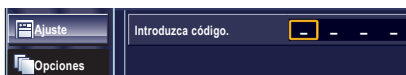
Bloqueo Infantil

Bloqueo infantil lee los ratings de los programas y niega el acceso a los programas que excedan el nivel de rating prefijado. Con esta función, puede bloquear determinados programas inadecuados para los niños y puede hacer que sea invisible cualquier otro canal o modo de entrada externa.

- Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Bloqueo infantil]**, y presione **OK**.



- Utilice **los Botones numéricos** para introducir los números de 4 dígitos de su Código Id.



- Si no se ha asignado un Código Id., introduzca **0, 0, 0, 0**.
- Cuando el Código Id. es el correcto, se muestra el menú de **[Bloqueo infantil]**.

Consulte la siguiente descripción para ajustar cada elemento.

A. Bloqueo de Canales

Con esta función puede hacer desaparecer modos de entradas externas o canales específicos.

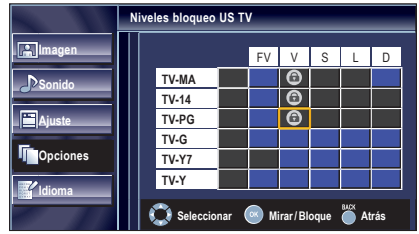
- Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Bloqueo de canales]**, y presione **OK**.
- Utilice **▲/▼** para seleccionar la opción deseada, y presione **OK** repetidamente para cambiar entre **[Mirar]** y **[Bloqueo]**.



B. Aj. clasif. cine. EE.UU.

US Películas prohibidas es el sistema de clasificación creado por la MPAA.

- Utilice **▲/▼** para seleccionar **[US películas prohibidas]**, y presione **OK**.
- Utilice **▲/▼** para seleccionar la clasificación deseada, y presione **OK** repetidamente para cambiar entre **[Mirar]** y **[Bloqueo]**.



Clasificación	Categoría
X	Exclusivamente para público adulto
NC-17	No apto para menores de 17 años
R	Restringido; menores de 17 años tienen que estar acompañados por un progenitor o un tutor adulto
PG-13	No apto niños menores de 13 años
PG	Se sugiere orientación de los padres
G	Todos los públicos
NR	Sin clasificación

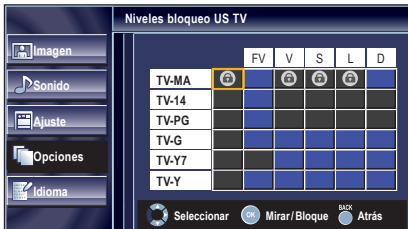
Subclasificación	Categoría	Clasificación
FV	Fantasia Violencia	TV-Y7
V	Violencia	TV-MA
S	Situación Sexual	TV-14
L	Lenguaje Grosero	TV-PG
D	Diálogo Sugereente	TV-14, TV-PG

Nota

- Las subcategorías bloqueadas aparecerán junto a la categoría de clasificación principal en el menú **[Niveles bloqueo US TV]**.
- No podrá bloquear una subcategoría (D, L, S o V) si la clase principal está ajustada en **[Mirar]**.
- Al cambiar la categoría a **[Bloque]** o **[Mirar]**, cambia automáticamente todas sus subcategorías a lo mismo (**[Bloque]** o **[Mirar]**).

C.Aj. clasif. TV

- Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Niveles bloqueo US TV]**, y presione **OK**.
- Utilice **▲/▼ / ◀/▶** para seleccionar la clasificación deseada, y presione **OK** repetidamente para cambiar entre **[Mirar]** y **[Bloque]**.



Clasificación	Categoría	
TV-MA	Exclusivamente para público adulto	superior
TV-14	No apto niños menores de 14 años	↑ ↓
TV-PG	Se sugiere orientación de los padres	
TV-G	Todos los públicos	
TV-Y7	Apto para todos los niños desde los 7 años	
TV-Y	Apto para todos los niños	inferior

Para ajustar las subcategorías

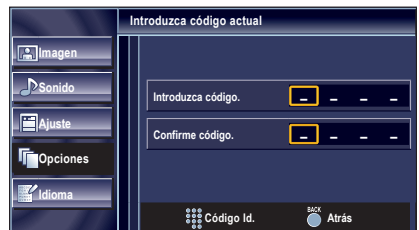
En lo referente a TV-MA, TV-14, TV-PG, ó TV-Y7, puede seguir ajustando las subcategorías para bloquear elementos específicos de la programación. Para ajustar las subcategorías, siga el paso indicado.

Utilice **▲/▼ / ◀/▶** para seleccionar la clasificación deseada, y presione **OK** repetidamente para cambiar entre **[Mirar]** y **[Bloque]**.

D. Introduzca Código Actual

A pesar de que la unidad viene con el código default 0000, usted puede fijar su propio Código Id.

- Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Introduzca código actual]**, y presione **OK**.
- Presione los **Botones numéricos** para introducir el nuevo Código Id. de 4 dígitos.
 - Vuelva a introducir el Código Id. en el espacio **[Confirme código]**.



Nota

- Asegúrese de que el nuevo Código Id. y el Código Id. de confirmación son exactamente iguales. Si son diferentes, el espacio queda en blanco para volver a introducirlo.
- Si se produce un fallo en el suministro eléctrico, el código PIN se borrará y se restablecerá el código PIN predeterminado (0000).
- Si olvida el código PIN, desenchufe el cable de alimentación de CA y espere unos 10 segundos antes de volverlo a enchufar. La unidad restablecerá el código PIN a 0000 como valor predeterminado de fábrica.

ECO

Puede activar el Modo ECO para ahorrar energía.
Modo ECO: El ajuste ON cumple la normativa ENERGY STAR®.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [ECO], y presione OK.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el modo deseado, y presione OK.

Encendido	Reduce el consumo eléctrico
Apagado	El consumo de energía posiblemente exceda el requerimiento límite de la calificación ENERGY STAR®.

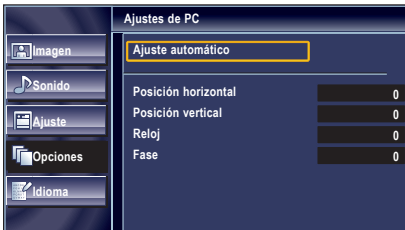
Nota

- Debe seleccionar [Casa] en [Ubicación], ►► p.23
De lo contrario, los ajustes que configuró no se memorizarán cuando la unidad pase al modo de reposo.
- También puede presionar ECO directamente para ajustar el parámetro deseado. ►► p.14

Ajustes de PC

Esta función le permite ajustar la posición de la pantalla del PC, la hora y la fase, durante la entrada de PC.

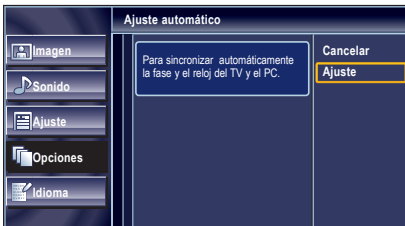
- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Ajustes de PC], y presione OK.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción que desea ajustar, y presione, y presione OK.



- 3 Ajuste los elementos siguientes.

Ajuste automático

Utilice ▲/▼ para seleccionar [Ajuste], y presione OK.



- La posición horizontal/vertical, reloj y fase de la pantalla de PC se ajusta automáticamente.

Posición Horizontal, Posición Vertical

Utilice ◀/▶ para ajustar:

	Cursor ◀	Cursor ▶
Posición H.	para mover la pantalla del ordenador hacia la izquierda	para mover la pantalla del ordenador hacia la derecha
Posición V.	para mover la pantalla del ordenador hacia abajo	para mover la pantalla del ordenador hacia arriba

Reloj, Fase

Utilice ◀/▶ para fijar los ajustes [Reloj] a fin de estabilizar la pantalla del PC y los ajustes [Fase] para mejorar la claridad de la misma.

	Cursor ◀	Cursor ▶
Reloj	para decrementar el valor del ajuste	para incrementar el valor del ajuste
Fase		

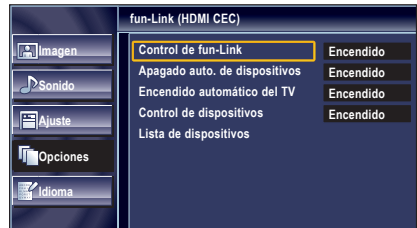
Nota

- Es posible que no obtenga una pantalla apropiada con [Ajuste automático] para algunas señales. En este caso, ajuste las opciones manualmente.
- Ajuste la opción [Fase] después de haber ajustado correctamente la opción [Reloj].

fun-Link (HDMI CEC)

Esta función le permite controlar las funciones vinculadas entre los dispositivos de nuestra marca con función fun-Link y esta unidad a través de un cable HDMI.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [fun-Link (HDMI CEC)], y presione OK.



- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione OK.
- 3 Ajuste los elementos siguientes.

Control de fun-Link

Ajuste la función fun-Link en [Encendido] o [Apagado].

Los ajustes adicionales siguientes aparecerán sombreados si selecciona [Apagado].

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione OK.

Encendido	Seleccione este valor si ha conectado un dispositivo externo compatible con la función fun-Link.
Apagado	Desactiva todas las funciones fun-Link.

Apagado auto. de dispositivos

Puede ajustar su dispositivo para que se apague mediante bloqueo desde la alimentación de esta unidad.

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione OK.

Encendido	El dispositivo fun-Link conectado se apaga automáticamente cuando la unidad pasa al modo de reposo.
Apagado	El dispositivo fun-Link permanece encendido aunque la unidad pase al modo de reposo.

Encendido automático del TV

Este equipo se encenderá cuando se envíe la señal de encendido desde su dispositivo fun-Link conectado.

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione OK.

Encendido	Esta unidad se enciende automáticamente cuando se enciende el dispositivo fun-Link conectado.
Apagado	Esta unidad permanece en modo de reposo aunque se encienda el dispositivo fun-Link conectado.

Control de dispositivos

Con el mando a distancia de esta unidad puede controlar algunas funciones, como reproducir el disco o visualizar el menú de los dispositivos conectados.

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione OK.

Encendido	▶/■/▶▶/◀◀/▶▶/ ◀◀/ / @ fun-LINK OPTIONS/▲/▼/◀/▶ / OK / BACK / los Botones numéricos / RED / GREEN / BLUE / YELLOW para controlar los dispositivos fun-Link conectados.
Apagado	Desactiva el control de dispositivos.

Lista de dispositivos

Esta función le permite ver el nombre de producto de los dispositivos conectados.



Ubicación

Cuando selecciona [Tienda], el consumo de energía posiblemente exceda el requerimiento límite de la calificación ENERGY STAR®.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Ubicación], y presione OK.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar la ubicación deseada, y presione OK.

Tienda	La unidad se configurará con la configuración predefinida para mostradores. En esta configuración, el consumo de energía posiblemente exceda el requerimiento límite de la calificación ENERGY STAR®.
Casa	Este ajuste cumple la normativa ENERGY STAR®. La unidad está configurada para maximizar la eficiencia de energía para un arreglo de casa, y se puede ajustar con una selección de imágenes y calidades de sonido según su preferencia.

Pegatina elect.

Seleccionando guardar [Ubicación] en [Tienda] se visualiza el Pegatina elect. (Etiqueta electrónica).

El Pegatina elect. puede desconectarse con el procedimiento expuesto más adelante.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Pegatina elect.], y presione OK.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Apagado], y presione OK.

Apagado	Puede desactivar el Pegatina elect.
Arriba	Pegatina elect. aparece en superior de la pantalla del televisor.
Inferior	Pegatina elect. aparece en inferior de la pantalla del televisor.

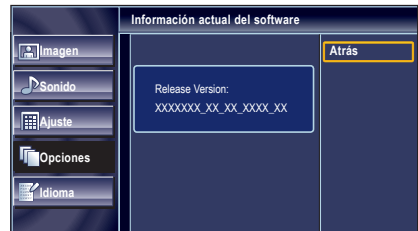
Nota

- Seleccionando [Casa] no se visualiza el Pegatina elect.

Información Actual del Software

Esta función muestra la versión del software que está utilizando actualmente.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Información actual del software], y presione OK.
- 2 Confirme la versión del software que está utilizando actualmente.



Utilice ▲/▼ para seleccionar [English], [Español] o [Français], y presione OK.



Nota

- Si tiene menú en inglés o en francés y lo necesita en español, presione MENU. Utilice ▲/▼ para seleccionar [Langue], y presione OK. Utilice ▲/▼ para seleccionar [Español], y presione OK. Presione MENU para eliminar el menú principal.

DISPOSITIVOS DE CONEXIÓN

En estas conexiones no se utiliza ninguno de los cables suministrados.

- Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

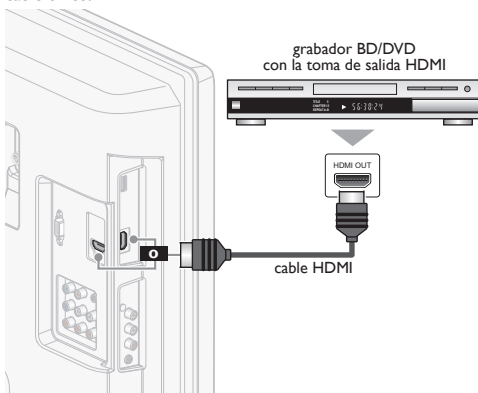
Antes de proceder a la conexión:

Asegúrese de que todos los dispositivos están bien conectados antes de enchufar el cable de alimentación de CA.

Conexión de Dispositivo Externo

Conexión HDMI

La conexión HDMI ofrece la máxima calidad de imagen. HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) transporta video digital de alta definición y audio digital multicanal a través de un cable único.

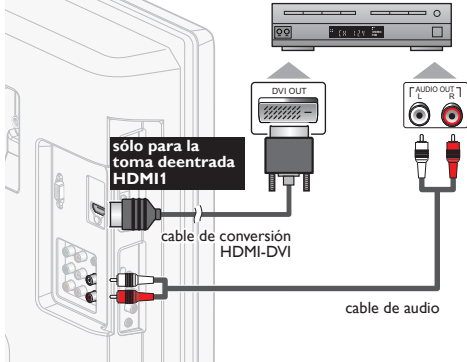


Conexión HDMI-DVI

Si su dispositivo de vídeo tiene una toma de salida DVI, utilice un cable convertor HDMI-DVI para esta conexión.

(Use sólo la toma de Entrada HDMI 1 y la toma Audio I/D situada debajo de la toma HDMI 1 en la parte trasera del televisor.)

receptor de cable o caja de satélite con la toma de salida DVI



Nota

- Utilice un cable HDMI con el logotipo HDMI (cable HDMI homologado). Se recomienda utilizar un cable HDMI de Alta Velocidad para mayor compatibilidad.

Para conexión HDMI

(utilice un conector HDMI 1 o un jack de entrada 2)

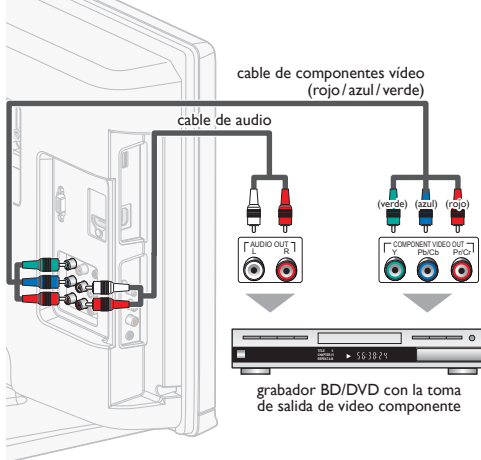
- La unidad acepta señales de vídeo de 480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p 24/30/60Hz, y señales de audio a 32kHz, 44,1kHz y 48kHz.
- Esta unidad solamente acepta señal de audio de 2 canales (LPCM).
- Es necesario seleccionar "PCM" para el audio digital del dispositivo conectado o compruebe la configuración de audio HDMI. Puede que no haya señal de audio si selecciona "Bitstream", etc.
- Esta unidad solamente acepta señales compatibles con la norma EIA861.

Para conexión HDMI-DVI

- La unidad acepta señales de vídeo de 480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p.
- La conexión HDMI-DVI también requiere una conexión de cable de audio separada y las señales de audio se convierten de digitales a analógicas para esta conexión.
- DVI no muestra la imagen de resolución 480i que no es compatible con la norma EIA/CEA-861/861B.

Conexión de Vídeo en Componentes

La conexión de Vídeo por Componentes ofrece una mejor calidad de imagen para los dispositivos de vídeo conectados a la unidad. Si conecta a las tomas de Entrada de Vídeo por Componentes de la unidad, conecte los cables de audio a las tomas de Entrada de Audio I/D situadas junto al conector de Vídeo por Componentes.

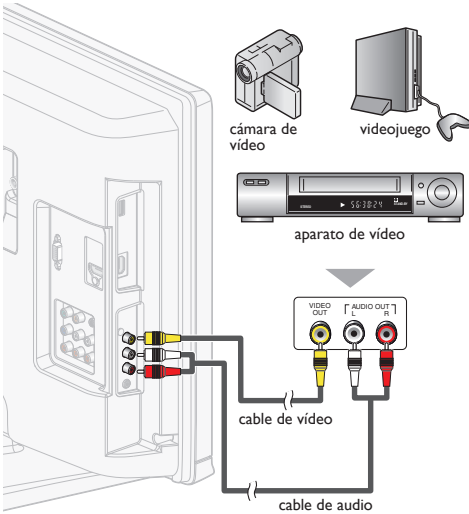


Nota

- La unidad acepta señales de vídeo de 480i/480p/720p y 1080i para esta conexión.

Conexión de Vídeo Compuesto

La conexión de Vídeo Compuesto ofrece una calidad de imagen normal para los dispositivos de vídeo conectados a la unidad. Si conecta a la toma de Entrada de Vídeo compuesto de la unidad, conecte los cables de audio a las tomas de Entrada de Audio I/D situadas justo debajo de la toma del conector de Vídeo Compuesto. Cuando el Audio es mono, conecte únicamente a la toma de Entrada de Audio I.

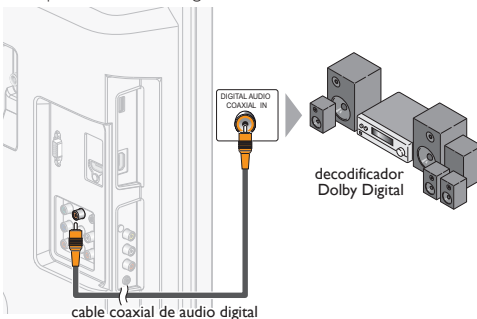


Conexión de Salida de Audio Digital

(solamente para la emisión digital)

Si conecta esta unidad a un dispositivo de audio digital externo, podrá disfrutar de audio multicanal, como el sonido de emisiones digitales de 5.1 canales.

Utilice un cable coaxial de audio digital para conectar la unidad a un dispositivo de audio digital externo.

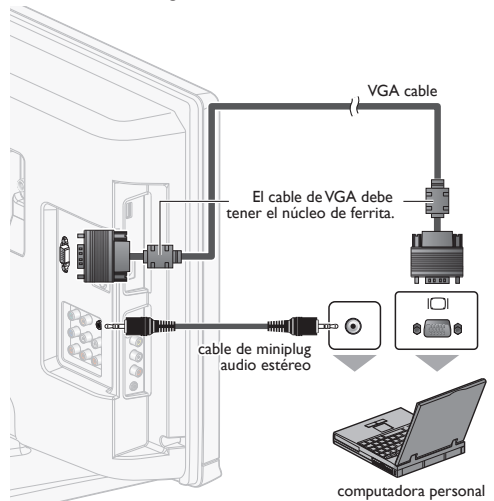


Conexión de PC

Esta unidad cuenta con una toma de entrada de PC.

Si conecta esta unidad a un PC, podrá utilizar la unidad como un monitor de PC.

Utilice un cable VGA para realizar esta conexión de Vídeo y necesitará también un cable de miniplug audio estéreo para para la señal de Audio Analógico.



Pueden aparecer las siguientes señales:

Formato	Resolución	Frecuencia vertical
VGA	640 × 480	60Hz
SVGA	800 × 600	
XGA	1.024 × 768	
WXGA	1.280 × 768	
	1.360 × 768	

Otros formatos o señales no estándares no aparecerán correctamente.

Nota

- Por favor, compre el cable de VGA que tenga el núcleo de ferrita.
- Las siguientes operaciones podrían reducir el ruido en la pantalla del televisor:
 - Coloque un núcleo de ferrita en el cable de alimentación de CA de su PC.
 - Desenchufe el cable de alimentación de CA y utilice la batería incorporada de su PC.

CONSEJOS ÚTILES

Preguntas Frecuentes

Pregunta	Respuesta
<p>¿Mi control remoto no funciona. ¿Qué debo hacer?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión de antena o de cable con la unidad principal. • Compruebe las pilas del mando a distancia. • Compruebe si hay algún obstáculo entre la ventana del sensor de infrarrojos y el mando a distancia. • Compruebe la señal de salida; utilice [Comprobación de la Señal de Infrarrojos (R)]. ►► p.28 • Si estuviera OK, puede haber un problema con el sensor de infrarrojos. • Con el mando a distancia, apunte directamente hacia la ventana del sensor de infrarrojos en la parte delantera de la unidad. • Reduzca la distancia con respecto a la unidad. • Reinserte las pilas con sus polaridades (signos +/-) como indicadas. • Cuando hay un dispositivo provisto de infrarrojos como un ordenador cerca de esta unidad, puede interferir con la señal del mando a distancia de esta unidad. • Retire dicho dispositivo con infrarrojos alejándolo de la unidad, cambie el ángulo del sensor de infrarrojos y desactive la función que habilita la comunicación por infrarrojos.
<p>¿Por qué aparece la configuración inicial cada vez que enciendo esta unidad?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable coaxial RF directamente a la unidad y ejecute la configuración inicial. • Realice la exploración de canales antes de que la unidad pase al modo de reposo.
<p>¿Por qué no puedo ver algunos programas de TV a través de señal RF?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que [Sintonización Automática] ha finalizado. ►► p.17 • La exploración automática de canales debe haberse finalizado cuando configure la unidad por primera vez o cuando la traslade a un lugar donde se emitan canales anteriormente no disponibles. • Es posible que el canal seleccionado no se esté emitiendo. • Si se interrumpe [Sintonización Automática] antes de que finalice, algunos canales no se recibirán. Asegúrese de que finalice la función Autoprogram. ►► p.17 • El canal seleccionado no se puede ver con el ajuste [Bloqueo Infantil]. ►► p.20 • La unidad requiere algún tipo de señal de antena. Necesita conectar a la unidad una antena bajo techo (VHF/UHF), una antena exterior (VHF/UHF) o un cable coaxial RF de la toma en la pared de cable/satélite.
<p>¿Por qué no veo las imágenes de los dispositivos externos conectados?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si está seleccionado el modo de entrada correcto presionando SOURCE o utilizando CH +/-. [Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada] ►► p.13 • Compruebe la conexión de antena o de cable con la unidad principal. • Cuando utilice la Conexión de Vídeo Compuesto verifique que los conectores de Verde (Y), Azul (Pb/Cb) y Rojo (Pr/Cr) estén conectados a las correspondientes tomas coloreadas de la unidad.
<p>Cada vez que selecciono un número de canal, éste se cambia automáticamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Muchos canales digitales tienen números de canal alternativos. La unidad cambia los números automáticamente a aquellos que indican el número de canal de la emisora. Estos números básicos se utilizaron en emisiones analógicas anteriores. (p.ej., el canal de entrada n° 30 cambia automáticamente al canal n° 6.1)
<p>¿Por qué no aparecen los subtítulos completos? O: los subtítulos están retrasados con respecto al diálogo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los subtítulos que se retrasan unos segundos con respecto al diálogo real son habituales en las emisiones en directo. La mayoría de las empresas de producción de subtítulos pueden mostrar un diálogo hasta un máximo de 220 palabras por minuto. Si un diálogo supera ese límite, se utiliza una edición selectiva para garantizar que los subtítulos se mantienen actualizados con el diálogo de la pantalla del televisor en cada momento.
<p>¿Cómo puedo ajustar el reloj?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Esta unidad no cuenta con función de reloj.
<p>No puedo cambiar la configuración [Bloqueo Infantil] porque mi código PIN ya no funciona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En caso de que haya un corte de corriente que dure más de 10 segundos se conserva el bloqueo para niños pero el código PIN vuelve a tener el código estándar "0000". [Bloqueo Infantil] ►► p. 20

Guía de Solución de Problemas

Si la unidad no funciona correctamente cuando se siguen las instrucciones de este manual, **compruebe la siguiente tabla antes de llamar al servicio técnico.**

Síntoma	Solución
No hay corriente.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese que el cable de alimentación de CA esté conectado. • Verifique que la instalación proporciona el voltaje adecuado enchufando otro electrodoméstico en la toma de CA. • Si se produce un corte de alimentación, desenchufe el cable de alimentación de CA durante 1 minuto para permitir que la unidad se reinicie.
El botón de control no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Presione sólo un botón por vez. NO presione simultáneamente más de un botón. • Asegúrese de que ningún botón del mando a distancia se presiona ni se desplaza libremente.

Síntoma	Solución
La unidad está encendida pero no hay imagen en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar si está correctamente conectada la antena, el receptor de cable o la caja de satélite. • Verificar si todos los cables de la unidad están conectados a las tomas de salida correctas de su dispositivo, tal como el grabador BD/DVD. • Comprobar que el modo de entrada seleccionado esté conectado a la toma de entrada que funcione. • Verifique que su ordenador NO esté en el modo de espera cuando el modo de entrada de esta unidad esté en modo PC. Presione cualquier botón del teclado para despertar su ordenador.
No hay imagen ni sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si la unidad está encendido. • Compruebe la conexión eléctrica. • Verificar si todos los cables de la unidad están conectados a las tomas de salida correctas de su dispositivo, tal como el grabador BD/DVD. • Vea otros canales de TV. El problema puede limitarse a la emisora o a una intensidad de señal débil. • Desenchufe el cable de alimentación de CA y espere 1 minuto aproximadamente y, a continuación, vuelva a enchufar el cable de alimentación de CA y a encender la unidad. • Verificar si está correctamente conectada la antena, el receptor de cable o la caja de satélite. • Comprobar que el modo de entrada seleccionado esté conectado a la toma de entrada que funcione. • Verifique que su ordenador NO esté en el modo de espera cuando el modo de entrada de esta unidad esté en modo PC. Presione cualquier botón del teclado para despertar su ordenador. • Asegúrese que el sonido no esté desactivado. Presione MUTE para que aparezca la barra de volumen y el nivel de volumen real en la pantalla del televisor. • Asegúrese de que el volumen NO está en [0] o [Mudo]. Si fuese así, utilice VOL +/- para ajustar el volumen al nivel deseado.
No hay color.	<ul style="list-style-type: none"> • Vea otros canales de TV. El problema puede limitarse a la emisora o a una intensidad de señal débil. • Ajuste [Color] en el menú de imagen.
El ajuste de [Imagen] y [Sonido] no se lleva a cabo cada vez que enciende la unidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Debe configurar [Casa] en [Ubicación]. ►► p.23 De lo contrario, los ajustes que configuró no se memorizarán cuando la unidad pase al modo de reposo.
Sonido correcto, imagen deficiente	<ul style="list-style-type: none"> • La interferencia eléctrica de aparatos cercanos puede afectar a la calidad de la imagen. • Ajuste [Contraste] y [Claridad] en el menú de imagen. • Vea otros canales de TV. El problema puede limitarse a la emisora o a una intensidad de señal débil. • Para obtener la mejor calidad de imágenes, vea los programas de pantalla grande de "alta definición". Si no está disponible el contenido HD, vea los programas de "definición normal".
Imagen correcto, sonido deficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Vea otros canales de TV. El problema puede limitarse a la emisora o a una intensidad de señal débil. • Verifique que el cable de audio esté conectado correctamente.
Se ve una imagen distorsionada o se escucha un sonido inusual.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que otros electrodomésticos, coches, motos o luces fluorescentes estén produciendo interferencias. • Mueva la unidad a otro lugar para ver si ésta es la causa del problema.
Imágenes fantasma, líneas o rayas en la imagen	<ul style="list-style-type: none"> • La interferencia eléctrica de aparatos cercanos puede afectar a la calidad de la imagen. • Vea otros canales de TV. El problema puede limitarse a la emisora o a una intensidad de señal débil.
En la pantalla se visualiza "ruido" o "impureza".	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando las capacidades de la unidad sean superiores a las de la emisión digital, aumentará la señal para equiparse a las capacidades de visualización de la unidad. Esto podría producir ruido o impureza.
Marcas de diferente color en la pantalla del televisor	<ul style="list-style-type: none"> • Vea otros canales de TV. El problema puede limitarse a la emisora, a la pérdida de datos o a la pixelación.
Cambie a una entrada diferente y el volumen.	<ul style="list-style-type: none"> • Esta unidad memorizará el nivel de volumen de la última vez que lo ajustó. • La intensidad sonora cambiará si otro aparato está a un volumen más alto o más bajo.
Cambie a una entrada diferente y el tamaño de la pantalla cambiará.	<ul style="list-style-type: none"> • Esta unidad memorizará el modo de visualización de la última vez que utilizó los modos de entrada concretos.
La imagen visualizada no cubre la pantalla entera.	<ul style="list-style-type: none"> • Si está usando la unidad como monitor de PC, asegúrese que estén bien configurados la [Posición horizontal] y la [Posición vertical] en la sección [Ajustes de PC]. • Si está viendo la televisión o usando el Video Compuesto, el Video en Componentes o el HDMI con la Entrada 480i, presione FORMAT repetidamente para moverse por los diferentes modos de pantalla.
Los subtítulos aparecen en un recuadro blanco. No aparece ningún subtítulo en el programa de soporte de subtítulos.	<ul style="list-style-type: none"> • Las interferencias procedentes de edificios o condiciones climatológicas pueden hacer que los subtítulos aparezcan incompletos. • La emisora puede acortar el programa para insertar publicidad. El decodificador de subtítulos no puede leer la información del programa acortado.
Aparece un recuadro negro en la pantalla del televisor.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha seleccionado el modo texto para subtítulos. Seleccione [CC-1], [CC-2], [CC-3], [CC-4] o [Apagado].

Nota

- La pantalla LCD está fabricada para proporcionar muchos años de vida útil. Ocasionalmente, unos pocos píxeles no activos pueden aparecer como un punto fijo de color azul, verde o rojo. Este hecho no se considera un defecto en la pantalla LCD.
- Algunas funciones no están disponibles en ciertos modos, lo cual no implica ningún mal funcionamiento. Lea las descripciones de este manual para obtener más detalles sobre las operaciones correctas.

INFORMACIÓN

Glosario

ATSC

Acrónimo de Comité de sistemas avanzados de televisión y el nombre de unas normas de emisión digital.

CEC (Control de Electrónica del Consumidor)

Esto permite operar las funciones relacionadas entre los dispositivos con características CEC de nuestra marca y esta unidad. No garantizamos la interoperabilidad al 100% con dispositivos compatibles con CEC de otras marcas.

Código Id.

Un número almacenado de 4 dígitos que permite el acceso a las funciones de control parental.

Dolby Digital

El sistema desarrollado por Dolby Laboratories para comprimir el sonido/imagen como por ejemplo descodificadores, reproductores de BD/DVD o televisores digitales, por un solo cable.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Interfase que soporta todos los formatos no comprimidos digitales de sonido/imagen como por ejemplo descodificadores, reproductores de BD/DVD o televisores digitales, por un solo cable.

HDTV (televisión de alta definición)

Reciente formato digital que produce una alta resolución y una elevada calidad de imagen.

NTSC

Acrónimo de Comité de sistemas nacionales de televisión y el nombre de unas normas de emisión analógica. La principales emisoras de EE. UU. ya no transmiten señales NTSC.

Relación del aspecto

La anchura de una pantalla de televisión con respecto a su altura. Los televisores convencionales son de 4:3 (en otras palabras, la pantalla del televisor es casi cuadrada); los modelos de pantalla ancha son de 16:9 (la pantalla del televisor es casi dos veces más ancha que alta).

SAP (programa de sonido secundario)

Segundo canal de audio transmitido por separado del canal de audio principal. Este canal de audio se utiliza como alternativo en la emisión bilingüe.

SDTV (televisión de definición estándar)

Formato digital estándar similar a la calidad de imagen de NTSC.

Pegatina elect.

El Pegatina elect. muestra las configuraciones ajustadas, la información técnica, etc. del televisor presentando los datos en la pantalla. Esta información estaba previamente en un adhesivo impreso pegado en la pantalla.

Vídeo en Componentes

Se trata de un formato de señal de vídeo que transmite cada uno de los 3 colores principales de luz (rojo, azul y verde) a través de diferentes líneas de señal. Esto permite a los espectadores experimentar colores de imagen muy similares a los originales. Existen diversos formatos de señal, incluidos el denominado Y/Pb/Pr y el denominado Y/Cb/Cr.

Mantenimiento

Limpieza del Mueble

- Limpie el panel frontal y demás superficies exteriores del equipo con un paño suave.
- No utilice nunca disolvente ni alcohol. No suelte líquido insecticida en aerosol cerca del la unidad. Estos productos químicos pueden causar daños y decoloración en las superficies expuestas.

Limpieza de la Pantalla LCD

Limpie la pantalla LCD de la unidad con un paño suave. Antes de limpiar la pantalla LCD, desconecte el cable de alimentación.

Reparación

Si su unidad deja de funcionar, no intente corregir el problema usted mismo. En su interior no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Llame a nuestro teléfono gratuito de atención al cliente, que encontrará en la portada de este manual para localizar un centro de servicio autorizado.

Comprobación de la Señal de Infrarrojos (IR)

Si el mando a distancia no funciona correctamente, puede utilizar una cámara digital (incluso un teléfono móvil con cámara incorporada) para comprobar si está enviando una señal de infrarrojos.



Con una cámara digital (incluyendo las cámaras integradas en teléfonos móviles):

Apunte la Cámara Digital hacia el diodo infrarrojo de control remoto al frente del mando a distancia y observe el visor de la cámara digital. Si la luz infrarroja pulsátil aparece en la cámara, el mando a distancia está emitiendo una señal IR.



Especificaciones Generales

Formato de TV	Estándar de TV ATSC/NTSC-M
Sistema de subtítulos cerrados (CC)	§15,122/FCC (digital CC) §15,119/FCC (analog CC)
Cobertura de canales (ATSC/NTSC)	
DTV Terrestre (ATSC)	VHF 2~13 UHF 14~51 (cada canal tiene p. ej. 2.1~2.9, 3.1~3.9, etc.)
Análoga Terrestre (NTSC)	VHF 2~13 UHF 14~69
CATV	2~13, A~W, W+1~W+94 (analógico W+1~W+84), A-5~A-1, 5A
Sistema de sintonización	Sistema de sintonización sintetizada de frecuencia de canales
Acceso a canales	Teclado de acceso directo, exploración programable y arriba/abajo

Especificación Eléctrica

Salida de Sonido	3W, 8 Ω × 2
------------------	-------------

Otras Especificaciones

Terminales

Entrada de Antena	VHF/UHF/CATV	75 Ω desequilibrados (tipo F)
Entrada de Sonido	Clavija RCA (I/D) × 6	500mV rms
Entrada de Video Compuesto	Clavija RCA × 1	1V p-p (75 Ω)
Entrada de Video en Componentes	Clavija RCA × 3	Y 1V p-p (75 Ω) Pb/Cb 700 mV p-p (75 Ω) Pr/Cr 700 mV p-p (75 Ω)
Entrada de HDMI	HDMI 19 patillas × 2	
Entrada de PC	D-Sub 15 pines × 1 (RGB) Mini toma ø3,5mm × 1 (sonido)	
Salida de Audio Digital (coaxial)	Clavija RCA × 1	500 mV p-p (75 Ω)
Salida de Audio Auriculares	1/8 pulgadas × 1 (3,5mm)	

Mando a Distancia

Sistema de luz infrarroja codificada digitalmente

Temperatura de funcionamiento

41 °F (5 °C) a 104 °F (40 °C)

Requisitos de potencia

120V~ CA +/- 10%, 60Hz +/- 0,5%

Consumo de potencia (máximo)

52W

LCD	19 pulg	(18,5 pulgadas medido diagonalmente)
-----	---------	--------------------------------------

Dimensiones <sin base>

<con base>

Ancho	18,8 pulg (477,5 mm)	18,8 pulg (477,5 mm)
Altura	13,1 pulg (330,4 mm)	14,5 pulg (365,8 mm)
Profundidad	3,5 pulg (88,7 mm)	8,3 pulg (210,0 mm)
Peso	7,94 libras. (3,60 kg)	8,60 libras. (3,90 kg)

- Los diseños y las especificaciones pueden ser objeto de modificaciones sin previo aviso y sin obligaciones legales por nuestra parte.
- Si se produce una discrepancia entre idiomas, el idioma predeterminado será el inglés.

INTRODUCCIÓN

PREPARACION

PARA VER LA
TELEVISION

FUNCIONES DE
USO

DISPOSITIVOS DE
CONEXION

CONSEJOS ÚTILES

INFORMACION

GARANTÍA LIMITADA

NOVENTA (90) DÍAS DE MANO DE OBRA, UN (1) AÑO DE PIEZAS

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de ésta garantía se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

La compañía le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

Esta garantía cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y la compañía recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, ésta (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. La compañía garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le proporcione más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a la compañía pasa a ser propiedad de ésta última. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de la compañía.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retraso.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada aplica sólo a los productos nuevos fabricados por o para la compañía que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea de la compañía, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de la compañía pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto.

La compañía no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún otro producto o pieza que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o por productos no provistos por la compañía; (b) a daño provocado por servicio realizado por cualquier persona ó establecimiento de servicio no autorizado por la compañía; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de la compañía; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante periodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de la compañía.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-866-321-3927

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

FUNAI CORPORATION, Inc. 19900 Van Ness Avenue, Torrance, CA 90501